



MINISTERIO DE ECONOMÍA
DIRECCIÓN GENERAL DE ESTADÍSTICA Y CENSOS
GERENCIA DE ESTADÍSTICAS SOCIALES

**ENCUESTA SOBRE LA TRANSICIÓN DE LA ESCUELA AL
TRABAJO PARA JÓVENES EN EL SALVADOR, 2014**

INFORME SOBRE LAS PRIMERAS CUATRO SEMANAS DE LAS
OPERACIONES DE RECOLECCIÓN DE DATOS Y DIFICULTADES
ENCONTRADAS EN EL PROCESO.

PERÍODO: CUATRO SEMANAS
SEMANA 1: 03-07 NOVIEMBRE DE 2014
SEMANA 2: 10-14 NOVIEMBRE DE 2014
SEMANA 3: 17-21 NOVIEMBRE DE 2014
SEMANA 4: 24-28 NOVIEMBRE DE 2014

18 DE DICIEMBRE DEL 2014.

Introducción

A partir de la primera semana del mes noviembre del año 2014, dio inicio la fase de campo de la **Encuesta Sobre la Transición de la Escuela al Trabajo para Jóvenes en El Salvador** (ETET) 2014, administrada por la Dirección General de Estadísticas y Censos (DIGESTYC) del Ministerio de Economía, en coordinación con la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la cual tiene por objetivo generar información relativa al mercado laboral juvenil y los procesos de la transición de la escuela al trabajo, para contribuir al gobierno con una herramienta de diagnóstico para la toma de decisiones en el ámbito del mercado de trabajo de los jóvenes salvadoreños.

El presente informe es el resultado del trabajo realizado en campo de las primeras 4 semanas de la encuesta. En el mismo se detalla el seguimiento de los aspectos operativos, determinación de la muestra, el seguimiento de las boletas efectivas, no efectivas y dificultades relacionadas a éstas, el seguimiento de las brigadas en campo y retroalimentación de criterios para el levantamiento de la encuesta.

1. ETAPA PRE-OPERATIVA PARA EL LEVANTAMIENTO EN CAMPO

La metodología para el levantamiento de la ETET, consiste en tomar como muestra aquellos hogares que fueron visitados para responder a la Encuesta de Hogares y Propósitos Múltiples (EHPM) 2014 correspondiente al periodo de septiembre a diciembre del año en curso. Las estructuras a entrevistar son todas aquellas que cumplen con la condición de poseer por lo menos 1 persona de 15 a 29 años de edad. Una de las principales características de la ETET es que el tipo de informante es directo, es decir, es la persona seleccionada quien responderá a cada una de las secciones de la boleta, a diferencia de la encuesta de hogares que el tipo de informante es principal, que cumpliendo ciertas características de edad y conocimiento de las actividades del hogar y de sus miembros es quien proporciona la información de todos.

En ese contexto, se seleccionaron todas las boletas efectivas semanalmente de la carga de trabajo de la EHPM, y de ellas se escogieron quienes posean al menos una persona entre 15 y 29 años de edad en la tarjeta de registro del hogar, posteriormente se registró cada boleta con su identificación muestral para programar las rutas de trabajo para la brigadas de la ETET.

Para el mes octubre, de un total de 1,860 hogares entrevistados por la EHPM, 1,127 contienen por lo menos 1 persona entre 15 y 29 años de edad, es decir, el 60.52% de los hogares (Ver Anexo I) y en base a éstos, se programó la ruta de trabajo para las primeras 4 semanas.

Posteriormente, se prepara la ruta de trabajo anexando una copia de la identificación muestral y del registro de los miembros que componen la estructura que recogieron las brigadas de EHPM, esto con el fin de tener identificada la composición de los hogares que va a encuestar el equipo del proyecto OIT.

La siguiente fase es seleccionar de todos los miembros, la persona que va a responder la encuesta y para ello, se utilizó el método de la tabla de Kish, el cual asigna de manera aleatoria la misma probabilidad de ser elegida a cada una las

personas con características definidas, que en el caso de la encuesta, son jóvenes entre 15 y 29 años de edad.

2. SEGUIMIENTO DEL LEVANTAMIENTO EN CAMPO. PRIMERAS 4 SEMANAS

**CUADRO 01
PRODUCCIÓN EN CAMPO. PRIMERAS 4 SEMANAS.**

	Semana 1	Semana 2	Semana 3	Semana 4	Total
Viviendas en muestra	291	294	390	380	1,355 ¹
Boletas de viviendas COMPLETAS	236	262	293	326	1,117
Boletas de viviendas Ausentes Temporal	42	15	74	36	167
Boletas de viviendas NO COMPLETAS ²	13	17	23	18	71
% COMPLETAS	81.10%	89.12%	75.13%	85.79%	82.44%
% NO COMPLETAS	18.90%	10.88%	24.87%	14.21%	17.56%

¹ El total de boletas incluye parte de la muestra del mes de noviembre de la EHPM, por ello difiere del total presentado en el cuadro 2

² Boletas no completas incluyen rehúso, desocupadas y otros

3. PRINCIPALES MOTIVOS DE LA NO EFECTIVIDAD

La metodología de selección por el método de la tabla de Kish exige que se entreviste a la persona seleccionada en la tabla. De no encontrarse con la persona, el supervisor y encuestador programan visitas a las estructuras hasta encontrar al/la joven. En algunos casos, las referencias con familiares, amigos o vecinos de la persona seleccionada facilita el levantamiento de la encuesta, incluso en lugares fuera de la vivienda. A continuación se presentan los principales motivos de la ausencia del seleccionado, entre otros problemas relacionados.

- En los últimos meses del año y primeros del siguiente, en país está la recolección de las cosechas agrícolas (café, caña de azúcar), y por estas razones muchas personas se desplazan durante el tiempo de la recolección a las zona de trabajo, lo cual en la mayor parte de casos imposibilita el contacto con la persona seleccionada para realizar la encuesta.
- Se encuentran solamente los días sábados y/o domingos.
- Por motivos de estudios de los jóvenes (incluyendo quienes el centro educativo se encuentra a larga distancias)
- Visitando/cuidando familiares.
- Problemas de seguridad en los segmentos.
- Otros problemas relacionados a la composición del hogar: ya no son parte del hogar, se cambiaron de estructura, emigraron a otro país.

4. SUPERVISIÓN DEL TRABAJO REALIZADO EN CAMPO

Como actividad complementaria al trabajo realizado por los supervisores de las brigadas, el equipo de metodología verificó la parte operativa y técnica de la recolección de la información, con el fin de seguir con los lineamientos y criterios de calidad explicados en las jornadas de formación y resolver las dificultades que se estuvieran presentando y que afectaran directamente a la producción de

boletas. Los principales resultados de la supervisión en campo se detallan a continuación:

- Se verificó que las boletas ausentes temporales son, en su mayoría, por motivos laborales y de estudio que anteriormente se detallaron.
- Se apoyó a las brigadas con promotores de Alcaldías y/o líderes comunales en las zonas de alta peligrosidad para que pudieran realizar su trabajo con normalidad.
- Se retroalimentó criterios de llenado de la boletas, en aquellos casos atípicos encontrados en el proceso de levantamiento de información.

5. RETROALIMENTACIÓN SEMANAL DE CRITERIOS

Metodología del programa de reuniones con supervisores y encuestadores el primer día de cada semana de trabajo, con el objetivo de retroalimentar los criterios para el llenado de la boleta, exponer las principales inconsistencias que identifica el equipo de control de calidad, y dar las indicaciones oportunas para mejorar el procedimiento operativo y técnico que se ha verificado. Las jornadas son dinámicas, porque se brinda el espacio para que los encuestadores y supervisores expresen sus dificultades, de manera que con los encargados del proyecto se toman las medidas ante las situaciones expuestas. A continuación se detalla de manera general, los principales puntos tratados en las primeras 4 semanas del levantamiento de la encuesta:

- Retroalimentación de la metodología de la selección de la persona a entrevistar, haciendo énfasis en que los únicos casos de sustitución son cuando los jóvenes ya no son parte de la estructura familiar (por diferentes motivos), las personas con enfermedades mentales severas que les

impidan el razonamiento de la encuestas. Asimismo se recalcó las reglas para la enumeración de las personas seleccionables.

- Respetar las edades establecidas en la tarjeta de registro de la EHPM, ya que será la comparación que se hará posteriormente entre las bases de datos.
- Indicaciones específicas sobre la forma de sondeos, con el fin de minimizar las repuestas de No Sabe o No Responde.
- Sobre el historial laboral, retroalimentando las vinculaciones con todas las secciones de la encuesta con el objetivo de registrar el estado ocupacional o búsqueda de empleo correcto de los jóvenes, incluyendo las aspiraciones a futuro, pues son parte importante de la encuesta.
- En las preguntas que contienen fechas, y en las que el mismo encuestado tienen dificultad de recordar, se dieron indicaciones para poder aproximarse con ellos, haciendo referencia a otros hechos importantes, con el fin de que vengan los campos completos, sin variables omitidas y evitar así reprogramaciones a campo.
- Retroalimentación de las variables de ocupaciones y actividades económicas, que se escriba al mayor detalle posible para no tener problemas con la codificación según los clasificadores internacionales.
- Se pidió un mayor esfuerzo por las observaciones en la boleta, para tener una mayor referencia sobre los casos atípicos que se encontraron.
- Énfasis en los errores más frecuentes, principalmente con las vinculaciones con otras preguntas, sobre todo en las que se relacionan directamente con el mercado laboral.
- Se entregó la adenda de trabajo, para especificar los cambios o explicaciones de criterios que se aplicaron inmediatamente con la entrega de este documento (Ver anexo)

ANEXOS

CUADRO 02

BOLETAS QUE APLICAN A LA ENCUESTA SOBRE LA TRANSICIÓN DE LA ESCUELA AL TRABAJO.

CORRELATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	CANTÓN	SEGMENTO	HOGAR PRINCIPAL	MÚLTIPLES HOGARES	VIVIENDA EXTRA	HOGARES QUE APLICAN ETET	HOGARES EHPM
90	AHUACHAPÁN	AHUACHAPÁN	ÁREA URBANA	1090	6	0	0	6	13
205	AHUACHAPÁN	AHUACHAPÁN	SAN LÁZARO	93	10	0	0	10	12
272	AHUACHAPÁN	ATIQUIZAYA	EL IZCAQUILIO	27	7	0	0	7	14
656	AHUACHAPÁN	TURÍN	ÁREA URBANA	1007	9	0	0	9	15
420	AHUACHAPÁN	JUJUTLA	GUAYAPA ABAJO	42	12	0	0	12	12
476	AHUACHAPÁN	SAN FRANCISCO MENÉNDEZ	CARA SUCIA	30	8	0	0	8	14
557	AHUACHAPÁN	SAN FRANCISCO MENÉNDEZ	SAN BENITO	40	7	0	0	7	13
9145	CABAÑAS	SENSUNTEPEQUE	ÁREA URBANA	1025	6	0	0	6	12
9168	CABAÑAS	SENSUNTEPEQUE	LA TRINIDAD	43	11	0	0	11	15
9230	CABAÑAS	VICTORIA	LA UVILLA	19	13	0	0	13	16
9244	CABAÑAS	VICTORIA	SANTA MARTA	7	14	0	0	14	18
9046	CABAÑAS	ILOBASCO	LOS HOYOS	52	9	0	0	9	14
9199	CABAÑAS	SENSUNTEPEQUE	NOMBRE DE DIOS	45	10	0	0	10	13
9200	CABAÑAS	SENSUNTEPEQUE	NOMBRE DE DIOS	46	12	0	0	12	16
9217	CABAÑAS	TEJUTEPEQUE	CONCEPCIÓN	3	12	0	0	12	14
9016	CABAÑAS	ILOBASCO	ÁREA URBANA	1036	8	0	0	8	15
2792	CHALATENANGO	CHALATENANGO	LAS MINAS	27	9	0	0	9	13
2802	CHALATENANGO	CHALATENANGO	SAN BARTOLO	31	6	0	0	6	13
2948	CHALATENANGO	NOMBRE DE JESÚS	PATAMERA	8	9	1	0	10	12
3050	CHALATENANGO	SAN ANTONIO DE LA CRUZ	SAN BENITO	2	12	0	0	12	12
2917	CHALATENANGO	LA REINA	ÁREA URBANA	1003	7	0	1	8	15
3083	CHALATENANGO	SAN IGNACIO	ÁREA URBANA	1002	8	0	0	8	12
3091	CHALATENANGO	SAN IGNACIO	RIO CHIQUITO	18	11	0	1	12	14

CORRELATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	CANTÓN	SEGMENTO	HOGAR PRINCIPAL	MÚLTIPLES HOGARES	VIVIENDA EXTRA	HOGARES QUE APLICAN ETET	HOGARES EHPM
7844	CUSCATLÁN	COJUTEPEQUE	ÁREA URBANA	1044	7	0	0	7	12
7860	CUSCATLÁN	COJUTEPEQUE	JIÑUCO	11	6	0	0	6	13
8114	CUSCATLÁN	SANTA CRUZ MICHAPA	ÁREA URBANA	1003	8	0	0	8	16
8176	CUSCATLÁN	SUCHITOTO	MILINGO	3	9	0	2	11	15
7990	CUSCATLÁN	SAN JOSÉ GUAYABAL	LOS RODRÍGUEZ	4	3	0	0	3	12
3246	LA LIBERTAD	ANTIGUO CUSCATLÁN	ÁREA URBANA	1039	2	0	0	2	12
3250	LA LIBERTAD	ANTIGUO CUSCATLÁN	ÁREA URBANA	1043	4	0	0	4	13
3965	LA LIBERTAD	SANTA TECLA	ÁREA URBANA	1151	7	0	0	7	12
4003	LA LIBERTAD	SANTA TECLA	ÁREA URBANA	1189	5	0	0	5	12
4110	LA LIBERTAD	QUEZALTEPEQUE	ÁREA URBANA	1056	6	0	0	6	16
4160	LA LIBERTAD	QUEZALTEPEQUE	SANTA ROSA	5	5	0	0	5	12
3731	LA LIBERTAD	LA LIBERTAD	ÁREA URBANA	1013	7	0	0	7	12
3780	LA LIBERTAD	LA LIBERTAD	SAN DIEGO	27	5	1	0	6	14
4541	LA LIBERTAD	TEOTEPEQUE	MIZATA	18	9	0	0	9	14
4585	LA LIBERTAD	ZARAGOZA	ÁREA URBANA	1004	8	0	1	9	12
3317	LA LIBERTAD	CIUDAD ARCE	LOMAS DE ANDALUCÍA	110	10	0	0	10	13
3398	LA LIBERTAD	CIUDAD ARCE	ZAPOTITÁN	72	11	0	0	11	16
3510	LA LIBERTAD	COLON	EL LIMÓN	166	5	0	0	5	12
4334	LA LIBERTAD	SAN JUAN OPICO	LAS DELICIAS	144	5	0	0	5	12
8841	LA PAZ	ZACATECOLUCA	EL SOCORRO	11	5	0	1	6	12
8887	LA PAZ	ZACATECOLUCA	SAN FRANCISCO LOS REYES	80	6	0	0	6	13
8694	LA PAZ	SANTIAGO NONUALCO	LAS GUARUMAS	62	10	0	0	10	14
8874	LA PAZ	ZACATECOLUCA	PENITENTE ABAJO	45	8	0	0	8	12
8923	LA PAZ	SAN LUIS LA HERRADURA	EL ESCOBAL	8	6	0	0	6	12
8320	LA PAZ	OLOCUILTA	LA ESPERANZA	14	5	0	0	5	12
8332	LA PAZ	OLOCUILTA	SANTA LUCIA LA BARRANCA	46	11	0	0	11	16
8555	LA PAZ	SAN PEDRO MASAHUAT	LAS FLORES	30	8	0	0	8	13

CORRELATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	CANTÓN	SEGMENTO	HOGAR PRINCIPAL	MÚLTIPLES HOGARES	VIVIENDA EXTRA	HOGARES QUE APLICAN ETET	HOGARES EHPM
12326	LA UNIÓN	SAN JOSÉ	LA JOYA	4	4	0	0	4	13
11897	LA UNIÓN	CONCHAGUA	EL CIPRÉS	55	8	0	0	8	14
11944	LA UNIÓN	CONCHAGUA	LLANO DE LOS PATOS	61	7	0	0	7	12
12096	LA UNIÓN	LA UNIÓN	EL COYOLITO	41	10	0	0	10	12
12306	LA UNIÓN	SAN ALEJO	LOS JIOTES	36	10	0	0	10	17
12076	LA UNIÓN	LA UNIÓN	ÁREA URBANA	1033	6	0	0	6	13
12234	LA UNIÓN	PASAQUINA	SANTA CLARA	16	7	0	0	7	13
12346	LA UNIÓN	SANTA ROSA DE LIMA	ÁREA URBANA	1012	5	0	0	5	13
12350	LA UNIÓN	SANTA ROSA DE LIMA	ÁREA URBANA	1008	7	1	0	8	15
12367	LA UNIÓN	SANTA ROSA DE LIMA	EL ALGODÓN	6	10	0	0	10	14
11744	MORAZÁN	SAN SIMÓN	VALLE GRANDE	3	10	0	0	10	16
11737	MORAZÁN	SAN SIMÓN	LAS QUEBRADAS	11	11	1	0	12	17
11736	MORAZÁN	SAN SIMÓN	LAS QUEBRADAS	10	6	1	1	8	13
11741	MORAZÁN	SAN SIMÓN	POTRERO ADENTRO	15	8	0	0	8	16
11776	MORAZÁN	TOROLA	ÁREA URBANA	1001	9	1	0	10	14
11701	MORAZÁN	SAN FRANCISCO GOTERA	EL NORTE	22	8	0	0	8	14
11703	MORAZÁN	SAN FRANCISCO GOTERA	EL NORTE	20	8	0	0	8	13
11712	MORAZÁN	SAN FRANCISCO GOTERA	SAN FRANCISQUITO	24	5	0	0	5	12
10851	SAN MIGUEL	SAN LUIS DE LA REINA	EL OSTUCAL	9	7	0	0	7	13
11376	SAN MIGUEL	SESORI	ÁREA URBANA	1002	5	0	0	5	13
10485	SAN MIGUEL	CIUDAD BARRIOS	LLANO EL ÁNGEL	21	9	0	0	9	15
10722	SAN MIGUEL	MONCAGUA	EL PAPALÓN	17	6	0	0	6	12
10828	SAN MIGUEL	SAN JORGE	ÁREA URBANA	1006	6	0	0	6	12
11131	SAN MIGUEL	SAN MIGUEL	ÁREA URBANA	1276	9	0	0	9	13
11219	SAN MIGUEL	SAN MIGUEL	HATO NUEVO	27	8	0	0	8	12
11349	SAN MIGUEL	SAN MIGUEL	SAN ANTONIO SILVA	187	9	1	0	10	15
6269	SAN SALVADOR	SAN SALVADOR	ÁREA URBANA	1090	9	0	0	9	12

CORRELATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	CANTÓN	SEGMENTO	HOGAR PRINCIPAL	MÚLTIPLES HOGARES	VIVIENDA EXTRA	HOGARES QUE APLICAN ETET	HOGARES EHPM
5423	SAN SALVADOR	ILOPANGO	SAN BARTOLO	172	7	0	0	7	13
6058	SAN SALVADOR	SAN MARTIN	LA PALMA	69	10	0	0	10	13
6017	SAN SALVADOR	SAN MARTIN	EL ROSARIO	83	12	0	0	12	16
5730	SAN SALVADOR	NEJAPA	GALERA QUEMADA	2	2	0	0	2	13
6829	SAN SALVADOR	SANTO TOMAS	EL CIPRÉS	2	11	1	0	12	15
6763	SAN SALVADOR	SANTIAGO TEXACUANGOS	ÁREA URBANA	1001	6	3	0	9	13
5930	SAN SALVADOR	SAN MARCOS	EL PEPETO	9	8	0	0	8	14
7149	SAN SALVADOR	SOYAPANGO	ÁREA URBANA	1287	5	0	0	5	12
7496	SAN SALVADOR	TONACATEPEQUE	VERACRUZ	149	8	0	0	8	12
7263	SAN SALVADOR	SOYAPANGO	ÁREA URBANA	1421	4	1	1	6	14
7713	SAN SALVADOR	CIUDAD DELGADO	LA CABAÑA	105	9	0	0	9	12
4877	SAN SALVADOR	APOPA	ÁREA URBANA	1210	7	0	0	7	12
4875	SAN SALVADOR	APOPA	ÁREA URBANA	1208	7	0	0	7	13
5082	SAN SALVADOR	CUSCATANCINGO	SAN LUIS MARIONA	46	5	0	0	5	12
4993	SAN SALVADOR	AYUTUXTEPEQUE	LOS LLANITOS	9	9	0	0	9	13
6144	SAN SALVADOR	SAN SALVADOR	ÁREA URBANA	1053	9	0	0	9	12
5936	SAN SALVADOR	SAN MARCOS	EL PEPETO	15	7	0	0	7	13
7630	SAN SALVADOR	CIUDAD DELGADO	CALLE REAL	122	1	0	0	1	15
4988	SAN SALVADOR	AYUTUXTEPEQUE	LOS LLANITOS	4	5	0	0	5	12
5640	SAN SALVADOR	MEJICANOS	ÁREA URBANA	1216	6	2	0	8	14
5666	SAN SALVADOR	MEJICANOS	ÁREA URBANA	1242	7	0	0	7	13
5803	SAN SALVADOR	PANCHIMALCO	LOS TRONCONES	49	7	0	1	8	13
5830	SAN SALVADOR	ROSARIO DE MORA	ÁREA URBANA	1005	7	0	1	8	12
5845	SAN SALVADOR	ROSARIO DE MORA	SAN RAMÓN	11	6	0	0	6	14
5136	SAN SALVADOR	EL PAISNAL	LA CABAÑA	11	6	0	3	9	14
7340	SAN SALVADOR	TONACATEPEQUE	EL TRANSITO	86	3	0	0	3	12
9623	SAN VICENTE	TECOLUCA	SAN RAMÓN GRIFAL	40	9	0	0	9	17

CORRELATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	CANTÓN	SEGMENTO	HOGAR PRINCIPAL	MÚLTIPLES HOGARES	VIVIENDA EXTRA	HOGARES QUE APLICAN ETET	HOGARES EHPM
9507	SAN VICENTE	SAN VICENTE	CANTÓN FLORES	11	8	0	1	9	13
9514	SAN VICENTE	SAN VICENTE	DOS QUEBRADAS	1	8	0	1	9	14
9659	SAN VICENTE	VERAPAZ	ÁREA URBANA	1004	6	0	0	6	12
9654	SAN VICENTE	TEPETITÁN	LA VIRGEN	2	5	0	0	5	12
1124	SANTA ANA	METAPÁN	LAS PIEDRAS	34	7	0	0	7	13
1134	SANTA ANA	METAPÁN	MATALAPA	51	12	0	0	12	14
1168	SANTA ANA	METAPÁN	TECOMAPA	21	14	0	0	14	16
1737	SANTA ANA	SANTA ROSA GUACHIPILÍN	SAN JOSÉ CAPULÍN	7	10	0	0	10	15
866	SANTA ANA	CHALCHUAPA	ÁREA URBANA	1074	6	0	0	6	12
904	SANTA ANA	CHALCHUAPA	EL TANQUE	68	7	0	0	7	12
1571	SANTA ANA	SANTA ANA	CUTUMAY CAMONES	88	9	0	0	9	16
1787	SANTA ANA	TEXISTEPEQUE	CHILCUYO	17	9	2	0	11	14
706	SANTA ANA	CANDELARIA DE LA FRONTERA	PIEDRAS AZULES	36	7	0	0	7	12
1172	SANTA ANA	SAN ANTONIO PAJONAL	ÁREA URBANA	1001	6	0	0	6	12
1176	SANTA ANA	SAN ANTONIO PAJONAL	EL TABLÓN	2	11	0	0	11	13
1739	SANTA ANA	SANTIAGO DE LA FRONTERA	ÁREA URBANA	1002	10	0	0	10	14
735	SANTA ANA	COATEPEQUE	LA JOYA	41	10	0	0	10	15
744	SANTA ANA	COATEPEQUE	EL RESBALADERO	51	7	0	1	8	13
1895	SONSONATE	ACAJUTLA	PUNTA REMEDIOS	31	11	1	0	12	14
2307	SONSONATE	NAHUIZALCO	PUSHTAN	46	8	0	0	8	12
2402	SONSONATE	SAN ANTONIO DEL MONTE	ÁREA URBANA	1032	12	4	1	17	14
2564	SONSONATE	SONSONATE	ÁREA URBANA	1068	5	1	0	6	12
2152	SONSONATE	IZALCO	LAS MARÍAS	57	11	0	0	11	14
2158	SONSONATE	IZALCO	SAN ISIDRO	90	9	0	0	9	15
2274	SONSONATE	NAHUIZALCO	EL CANELO	70	6	1	0	7	12
2677	SONSONATE	SONZACATE	ÁREA URBANA	1032	10	0	0	10	14
1880	SONSONATE	ACAJUTLA	METALÍO	75	11	1	0	12	15

CORRELATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	CANTÓN	SEGMENTO	HOGAR PRINCIPAL	MÚLTIPLES HOGARES	VIVIENDA EXTRA	HOGARES QUE APLICAN ETET	HOGARES EHPM
2446	SONSONATE	SAN JULIÁN	LOS LAGARTOS	26	9	0	0	9	16
9855	USULUTÁN	JIQUILISCO	EL COYOLITO	31	6	0	0	6	13
9917	USULUTÁN	JIQUILISCO	SAN MARCOS LEMPA	88	10	0	0	10	14
10239	USULUTÁN	SANTIAGO DE MARÍA	ÁREA URBANA	1001	6	0	0	6	15
10377	USULUTÁN	USULUTÁN	TALPETATE	55	10	0	2	12	12
10232	USULUTÁN	SANTA MARÍA	MEJICAPA	10	10	0	0	10	16
10399	USULUTÁN	USULUTÁN	LAS SALINAS	79	11	0	0	11	13
TOTAL								1127	1860

CUADRO 03

RUTA DE TRABAJO DE SEMANA 1 (3 AL 7 DE NOVIEMBRE)

BRIGADA	SEGMENTO	CORRELATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	CANTÓN
1	1090	90	AHUACHAPÁN	AHUACHAPÁN	ÁREA URBANA
	0093	205	AHUACHAPÁN	AHUACHAPÁN	SAN LÁZARO
	0027	272	AHUACHAPÁN	ATIQUIZAYA	EL IZCAQUILIO
	1007	656	AHUACHAPÁN	TURÍN	ÁREA URBANA
	1074	866	SANTA ANA	CHALCHUAPA	ÁREA URBANA
	0068	904	SANTA ANA	CHALCHUAPA	EL TANQUE
	0036	706	SANTA ANA	CANDELARIA DE LA FRONTERA	PIEDRAS AZULES
	1002	1739	SANTA ANA	SANTIAGO DE LA FRONTERA	ÁREA URBANA
	1001	1172	SANTA ANA	SAN ANTONIO PAJONAL	ÁREA URBANA
0144	4334	LA LIBERTAD	SAN JUAN OPICO	LAS DELICIAS	
2	0034	1124	SANTA ANA	METAPÁN	LAS PIEDRAS
	0051	1134	SANTA ANA	METAPÁN	MATALAPA
	0021	1168	SANTA ANA	METAPÁN	TECOMAPA
	0007	1737	SANTA ANA	SANTA ROSA GUACHIPILÍN	SAN JOSÉ CAPULÍN
	0088	1571	SANTA ANA	SANTA ANA	CUTUMAY CAMONES
	0017	1787	SANTA ANA	TEXISTEPEQUE	CHILCUYO
	0002	1176	SANTA ANA	SAN ANTONIO PAJONAL	EL TABLÓN
3	0030	476	AHUACHAPÁN	SAN FRANCISCO MENÉNDEZ	CARA SUCIA
	0040	557	AHUACHAPÁN	SAN FRANCISCO MENÉNDEZ	SAN BENITO
	0042	420	AHUACHAPÁN	JUJUTLA	GUAYAPA ABAJO
	0031	1895	SONSONATE	ACAJUTLA	PUNTA REMEDIOS
	0075	1880	SONSONATE	ACAJUTLA	METALÍO
	1032	2402	SONSONATE	SAN ANTONIO DEL MONTE	ÁREA URBANA
	1068	2564	SONSONATE	SONSONATE	ÁREA URBANA
4	0046	2307	SONSONATE	NAHUIZALCO	PUSHTAN
	0057	2152	SONSONATE	IZALCO	LAS MARIÁS
	0090	2158	SONSONATE	IZALCO	SAN ISIDRO
	0070	2274	SONSONATE	NAHUIZALCO	EL CANELO
	1032	2677	SONSONATE	SONZACATE	ÁREA URBANA
	0026	2446	SONSONATE	SAN JULIÁN	LOS LAGARTOS
	0110	3317	LA LIBERTAD	CIUDAD ARCE	LOMAS DE ANDALUCÍA
	0072	3398	LA LIBERTAD	CIUDAD ARCE	ZAPOTITÁN

CUADRO 04

RUTA DE TRABAJO DE SEMANA 2 (10 AL 14 DE NOVIEMBRE)

BRIGADA	SEGMENTO	CORRELATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	CANTÓN
1	0041	735	SANTA ANA	COATEPEQUE	LA JOYA
	0051	744	SANTA ANA	COATEPEQUE	EL RESBALADERO
	0166	3510	LA LIBERTAD	COLON	EL LIMÓN
	1013	3731	LA LIBERTAD	LA LIBERTAD	ÁREA URBANA
	0027	3780	LA LIBERTAD	LA LIBERTAD	SAN DIEGO
	0018	4541	LA LIBERTAD	TEOTEPEQUE	MIZATA
	1004	4585	LA LIBERTAD	ZARAGOZA	ÁREA URBANA
	0049	5803	SAN SALVADOR	PANCHIMALCO	LOS TRONCONES
	1005	5830	SAN SALVADOR	ROSARIO DE MORA	ÁREA URBANA
0011	5845	SAN SALVADOR	ROSARIO DE MORA	SAN RAMÓN	
2	0027	2792	CHALATENANGO	CHALATENANGO	LAS MINAS
	0031	2802	CHALATENANGO	CHALATENANGO	SAN BARTOLO
	0008	2948	CHALATENANGO	NOMBRE DE JESÚS	PATAMERA
	0002	3050	CHALATENANGO	SAN ANTONIO DE LA CRUZ	SAN BENITO
	1003	2917	CHALATENANGO	LA REINA	ÁREA URBANA
	1002	3083	CHALATENANGO	SAN IGNACIO	ÁREA URBANA
	0018	3091	CHALATENANGO	SAN IGNACIO	RIO CHIQUITO
3	0011	5136	SAN SALVADOR	EL PAISNAL	LA CABAÑA
	0086	7340	SAN SALVADOR	TONACATEPEQUE	EL TRANSITO
	1044	7844	CUSCATLÁN	COJUTEPEQUE	ÁREA URBANA
	0011	7860	CUSCATLÁN	COJUTEPEQUE	JIÓNICO
	1003	8114	CUSCATLÁN	SANTA CRUZ MICHAPA	ÁREA URBANA
	0003	8176	CUSCATLÁN	SUCHITOTO	MILINGO
	0004	7990	CUSCATLÁN	SAN JOSÉ GUAYABAL	LOS RODRÍGUEZ
	1036	9016	CABAÑAS	ILOBASCO	ÁREA URBANA
	0011	9507	SAN VICENTE	SAN VICENTE	CANTÓN FLORES
	0001	9514	SAN VICENTE	SAN VICENTE	DOS QUEBRADAS
4	1004	9659	SAN VICENTE	VERAPAZ	ÁREA URBANA
	0002	9654	SAN VICENTE	TEPETITÁN	LA VIRGEN
	0040	9623	SAN VICENTE	TECOLUCA	SAN RAMÓN GRIFAL
	0011	8841	LA PAZ	ZACATECOLUCA	EL SOCORRO
0080	8887	LA PAZ	ZACATECOLUCA	SAN FRANCISCO LOS REYES	
0062	8694	LA PAZ	SANTIAGO NONUALCO	LAS GUARUMAS	

BRIGADA	SEGMENTO	CORRELATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	CANTÓN
	0045	8874	LA PAZ	ZACATECOLUCA	PENITENTE ABAJO
	0008	8923	LA PAZ	SAN LUIS LA HERRADURA	EL ESCOBAL
	0014	8320	LA PAZ	OLOCUILTA	LA ESPERANZA
	0046	8332	LA PAZ	OLOCUILTA	SANTA LUCIA LA BARRANCA
	0030	8555	LA PAZ	SAN PEDRO MASAHUAT	LAS FLORES

CUADRO 05
RUTA DE TRABAJO DE SEMANA 3 (17 AL 21 DE NOVIEMBRE)

BRIGADA	SEGMENTO	CORRELATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	CANTÓN
1	21	10485	SAN MIGUEL	CIUDAD BARRIOS	LLANO EL ÁNGEL
	9	10851	SAN MIGUEL	SAN LUIS DE LA REINA	EL OSTUCAL
	1002	11376	SAN MIGUEL	SESORI	ÁREA URBANA
	3	11744	MORAZÁN	SAN SIMÓN	VALLE GRANDE
	11	11737	MORAZÁN	SAN SIMÓN	LAS QUEBRADAS
	10	11736	MORAZÁN	SAN SIMÓN	LAS QUEBRADAS
	15	11741	MORAZÁN	SAN SIMÓN	POTRERO ADENTRO
	1001	11776	MORAZÁN	TOROLA	ÁREA URBANA
	22	11701	MORAZÁN	SAN FRANCISCO GOTERA	EL NORTE
	20	11703	MORAZÁN	SAN FRANCISCO GOTERA	EL NORTE
	24	11712	MORAZÁN	SAN FRANCISCO GOTERA	SAN FRANCISQUITO
	27	11219	SAN MIGUEL	SAN MIGUEL	HATO NUEVO
2	1056	4110	LA LIBERTAD	QUEZALTEPEQUE	ÁREA URBANA
	5	4160	LA LIBERTAD	QUEZALTEPEQUE	SANTA ROSA
	2	5730	SAN SALVADOR	NEJAPA	GALERA QUEMADA
	1210	4877	SAN SALVADOR	APOPA	ÁREA URBANA
	1208	4875	SAN SALVADOR	APOPA	ÁREA URBANA
	4	4988	SAN SALVADOR	AYUTUXTEPEQUE	LOS LLANITOS
	9	4993	SAN SALVADOR	AYUTUXTEPEQUE	LOS LLANITOS
	1216	5640	SAN SALVADOR	MEJICANOS	ÁREA URBANA
	1242	5666	SAN SALVADOR	MEJICANOS	ÁREA URBANA
	105	7713	SAN SALVADOR	CIUDAD DELGADO	LA CABAÑA

BRIGADA	SEGMENTO	CORRELATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	CANTÓN
	122	7630	SAN SALVADOR	CIUDAD DELGADO	CALLE REAL
	69	6058	SAN SALVADOR	SAN MARTIN	LA PALMA
	83	6017	SAN SALVADOR	SAN MARTIN	EL ROSARIO
	149	7496	SAN SALVADOR	TONACATEPEQUE	VERACRUZ
3	4	12326	LA UNIÓN	SAN JOSÉ	LA JOYA
	55	11897	LA UNIÓN	CONCHAGUA	EL CIPRÉS
	61	11944	LA UNIÓN	CONCHAGUA	LLANO DE LOS PATOS
	41	12096	LA UNIÓN	LA UNIÓN	EL COYOLITO
	36	12306	LA UNIÓN	SAN ALEJO	LOS JIOTES
	1033	12076	LA UNIÓN	LA UNIÓN	ÁREA URBANA
	16	12234	LA UNIÓN	PASAQUINA	SANTA CLARA
	6	12367	LA UNIÓN	SANTA ROSA DE LIMA	EL ALGODÓN
	1012	12346	LA UNIÓN	SANTA ROSA DE LIMA	ÁREA URBANA
	1008	12350	LA UNIÓN	SANTA ROSA DE LIMA	ÁREA URBANA
	187	11349	SAN MIGUEL	SAN MIGUEL	SAN ANTONIO SILVA
1276	11131	SAN MIGUEL	SAN MIGUEL	ÁREA URBANA	
4	1039	3246	LA LIBERTAD	ANTIGUO CUSCATLÁN	ÁREA URBANA
	1043	3250	LA LIBERTAD	ANTIGUO CUSCATLÁN	ÁREA URBANA
	1151	3965	LA LIBERTAD	SANTA TECLA	ÁREA URBANA
	1189	4003	LA LIBERTAD	SANTA TECLA	ÁREA URBANA
	1053	6144	SAN SALVADOR	SAN SALVADOR	ÁREA URBANA
	2	6829	SAN SALVADOR	SANTO TOMAS	EL CIPRÉS
	1001	6763	SAN SALVADOR	SANTIAGO TEXACUANGOS	ÁREA URBANA
	9	5930	SAN SALVADOR	SAN MARCOS	EL PEPETO
	15	5936	SAN SALVADOR	SAN MARCOS	EL PEPETO
	46	5082	SAN SALVADOR	CUSCATANCINGO	SAN LUIS MARIONA
	1287	7149	SAN SALVADOR	SOYAPANGO	ÁREA URBANA
	1421	7263	SAN SALVADOR	SOYAPANGO	ÁREA URBANA
	172	5423	SAN SALVADOR	ILOPANGO	SAN BARTOLO
1090	6269	SAN SALVADOR	SAN SALVADOR	ÁREA URBANA	

CUADRO 06

RUTA DE TRABAJO DE SEMANA 4 (24 AL 28 DE NOVIEMBRE)

BRIGADA	SEGMENTO	CORRELATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	CANTÓN
1	32	277	AHUACHAPÁN	ATIQUEZAYA	EL IZCAQUILIO
	24	608	AHUACHAPÁN	TACUBA	EL CHAGÚITE
	12	294	AHUACHAPÁN	ATIQUEZAYA	PEPENANCE
	19	215	AHUACHAPÁN	AHUACHAPÁN	SANTA ROSA ACACALCO
	1079	871	SANTA ANA	CHALCHUAPA	ÁREA URBANA
	38	703	SANTA ANA	CANDELARIA DE LA FRONTERA	PIEDRAS AZULES
	31	711	SANTA ANA	CANDELARIA DE LA FRONTERA	SAN JERÓNIMO
	53	746	SANTA ANA	COATEPEQUE	EL RESBALADERO
	14	3332	LA LIBERTAD	CIUDAD ARCE	SANTA LUCIA
	22	3339	LA LIBERTAD	CIUDAD ARCE	SANTA LUCIA
2	86	517	AHUACHAPÁN	SAN FRANCISCO MENÉNDEZ	GARITA PALMERA
	96	527	AHUACHAPÁN	SAN FRANCISCO MENÉNDEZ	GARITA PALMERA
	56	402	AHUACHAPÁN	JUJUTLA	BARRA DE SANTIAGO
	47	415	AHUACHAPÁN	JUJUTLA	GUAYAPA ABAJO
	88	1887	SONSONATE	ACAJUTLA	METALÍO
	1028	2398	SONSONATE	SAN ANTONIO DEL MONTE	ÁREA URBANA
	13	2408	SONSONATE	SAN ANTONIO DEL MONTE	CUYUAPA ABAJO
	1082	2578	SONSONATE	SONSONATE	ÁREA URBANA
	49	2623	SONSONATE	SONSONATE	MIRAVALLE
	1	2259	SONSONATE	NAHUIZALCO	ANAL ABAJO
	55	2323	SONSONATE	NAHUIZALCO	SABANA SAN JUAN ABAJO
	1015	2660	SONSONATE	SONZACATE	ÁREA URBANA
3	75	1558	SANTA ANA	SANTA ANA	CUTUMAY CAMONES
	105	1587	SANTA ANA	SANTA ANA	CUTUMAY CAMONES
	15	1781	SANTA ANA	TEXISTEPEQUE	SAN MIGUEL
	1002	1752	SANTA ANA	TEXISTEPEQUE	ÁREA URBANA
	99	1092	SANTA ANA	METAPÁN	CUYUISCAT
	77	1065	SANTA ANA	METAPÁN	ALDEA ZAPOTE
	2	1727	SANTA ANA	SANTA ROSA GUACHIPIÍN	EL DESPOBLADO
	11	1734	SANTA ANA	SANTA ROSA GUACHIPIÍN	LLANO DE LAS MAJADAS
	21	4442	LA LIBERTAD	SAN PABLO TACACHICO	ATIOCOYO
	31	4324	LA LIBERTAD	SAN JUAN OPICO	LA NUEVA ENCARNACIÓN

BRIGADA	SEGMENTO	CORRELATIVO	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	CANTÓN
	153	4342	LA LIBERTAD	SAN JUAN OPICO	LAS DELICIAS
	48	4149	LA LIBERTAD	QUEZALTEPEQUE	SAN JUAN LOS PLANES
4	1001	3139	CHALATENANGO	SAN RAFAEL	ÁREA URBANA
	6	3150	CHALATENANGO	SAN RAFAEL	SAN JOSÉ LOS SITIOS
	36	2794	CHALATENANGO	CHALATENANGO	SAN BARTOLO
	10	3162	CHALATENANGO	SANTA RITA	SAN NICOLÁS PIEDRAS GORDAS
	1001	3169	CHALATENANGO	TEJUTLA	ÁREA URBANA
	22	5144	SAN SALVADOR	EL PAISNAL	SAN DIEGO
	39	8152	CUSCATLÁN	SUCHITOTO	COLIMA
	35	8166	CUSCATLÁN	SUCHITOTO	HACIENDITA
	19	4117	LA LIBERTAD	QUEZALTEPEQUE	EL PUENTE
	14	5748	SAN SALVADOR	NEJAPA	GALERA QUEMADA
	10	4994	SAN SALVADOR	AYUTUXTEPEQUE	LOS LLANITOS
	74	5111	SAN SALVADOR	CUSCATANCINGO	SAN LUIS MARIONA
62	5098	SAN SALVADOR	CUSCATANCINGO	SAN LUIS MARIONA	

ENCUESTA SOBRE LA TRANSICIÓN DE LA ESCUELA AL TRABAJO

ADENDA I -17 NOV DE 2014-

- Las preguntas 107A y 107B deben ser contestadas para todos los miembros del hogar y de 12 años de edad y más.
- Se trasladará la información contenida en la copia de la EHPM a partir de la pregunta 107.
- Trasladar la información muestral contenida en la boleta EHPM a los campos que pide la ETET.
- Respetar la edad recogida de la EHPM, aún cuando se salga del rango establecido por la encuesta.
- Las preguntas 211 y 212, no aceptan la respuesta FALLECIÓ, y para los casos en los que no conoce la ocupación que hace o hizo los padres, se escribirá NO SABE, justificándolo con una observación
- En el historial de actividades, se aceptarán períodos de tiempos menores de 3 meses, si y solo si tal actividad corresponde a la actividad actual. Para el resto, se seguirá respetando el período no menor a 3 meses.
- En la pregunta 314, hacer el mayor esfuerzo de aproximarse al MES de finalización. De no conseguirlo, se aceptará la respuesta NO SABE (N/S)
- Para los que se dediquen a la agricultura, si se especifica que es de SUBSISTENCIA, tener el cuidado de no contradecir las principales tareas realizadas. Si describe que una parte es para la venta, ya no cumplirá con esa característica.
- Respecto a la pregunta 506, tener el cuidado que, los ítems del 1 al 6 corresponden a asalariados, y los ítems del 7 al 10 a los cuenta propia. En ese sentido, tienen que vincularlo a la pregunta 508.
- En el caso de las domésticas, que regresan cada 15 días al hogar y si es ella la persona seleccionada, se mantendrá el código de resultado 2.